

# Bánáti Sportélet

**Előfizetési árak:**

Egész évre 300 lei.  
Félévre 150 lei.  
Negyedévre 75 lei.

**A sport minden ágával foglalkozó szaklap. Megjelenik minden hétfőn és pénteken reggel.**

**Szerkesztőség és kiadóhivatal:**  
TIMIȘOARA, I., STR. DRAGALINA  
(Deák-u.) 3. l. emelet.

TELEFONSZÁM: 925.

## A Kinizsi az országos bajnok.

**— Biztosan győzött a bajnokság döntőmérkőzésén. — A nagyváradi vezető csapatok veresége. — A TAC tenniszeseinek jó szereplése Kolozsváron. — ZsSE könnyen győz a selejtezőben —**

Ez a cikk ez előtt három héttel a nagyváradi Sportéletben jelent meg. Csak hogy akkor a NAC-ról és annak az Universitatea feletti győzelméről szökött. Azóta kissé megváltozott a helyzet, a NAC kikapott a Kinizsistől. A cikk azonban megmaradt és mi ezt, ime átadjuk a Kinizsinek. Reméljük, hogy a csapatunk nem haragszik meg ezért a kis bevallott plágiumért.

### TIZENEGY

lila-fehér dresszes temesvári fiú tizenegy derék, becsületos sportember indult el Aradra és ezalatt idehaza megfeszült idegekkel ezren meg ezren várták az eredményt.

Es midőn a telefonhuzalon a finom mikrofon készülék a ragyogó győzelmet jelentő hírt leadta, bámulattal telt csodálkozással és lelkünk minden melegével vártuk vissza azt a tizenegy futballistát, akik Nagyvárad büszke fiait meghajlásra kényszerítették. Az aradi sporttelep árbócára a lila-fehér lobogó került hirdelve ország-világ előtt a temesvári Kinizsi feledhetetlen diadalát.

A nagyváradi sajtó bármilyen kenetteljes szavakkal is próbálkozik az eredményt törpíteni, ez a körülmény nem von le semmit, abból a bravuros teljesítményből, amit a temesvári tizenegy vasárnap délután produkált. A Kinizsi játékosai telve lelkesedéssel és odaadással, olyan gyönyörű iramban küzdöttek végig a meccset, amelynek egyes stílusos mozzanatát még a publikum is tüntető melegségével ismerte el, hogy ez a körülmény minden tekintetben igazolja a temesvári tizenegy klasszisebeli fölényét. Védelmi vonalunk és halvesorunk mindvégig sziklaszilárdan állva, utasította vissza az ellenfél áttörési kísérleteit.

A Kinizsi tegnapi győzelmével biztosította a maga számára azt a pozíciót, amelyet teljesítménye után valóban ki is érdemelt.

Itt a lap hasábján tolmácsoljuk a város sportpublikumának elismerését és hála-ját annak a tizenegynek, akik kivívták a nagyszerű aradi győzelmet.

Kalaplevéve ödvözljük az aradi győzőket és spontán elhatározásból kiáltjuk, háromszoros Hipp, Hipp, Hurrá: a tizenegy Kinizsistának.

### Kinizsi—NAC 4:1 (2:1)

— Az országos bajnokság döntője. — Bíró: Buzna: (Brassó). —

Az országos bajnokság sorsa tehát sok huzavona, óvás, vitatkozás után eldőlt. A büszke címet ismét, immár harmadszor, a Kinizsi csapata szerezte meg, dicsőséget hozva nemcsak önmagának, hanem városunk futballsportjának is. Örömmel és meglelégedéssel látjuk, hogy a kemény, szorgalmas munka, az ambíció és lelkesedés most is megtermette a gyümölcsét, az elérhető legszebb címhez segítette a Kinizsi derék csapatát.

Az Aradra indított különvonat a temesvári sportemberek hatalmas táborát

szállította át, hogy tanui legyenek a temesvári fiúk küzdelmének. Az aradi Gloria CFR pályáját az utolsó helyig megtöltötte a közönség, amikor a brassói Buzna bíró sipjelére a csapatok felállottak.

Kezdet után rögtön a Kinizsi vette át az iniciatívát, nagy ambícióval feküdvé bele a küzdelembe. Az első félóra teljesen a Kinizsié. Már a harmadik percben Kilianovics beadását Kajla hibázza, a labda Zemlerhez kerül, aki védhetetlen gólt lő. (1:0). További támadások után a 29-ik percben Frech I. ugyancsak Kajla hibájából közelről rug gólt. (2:0). Ezután a NAC is lábrakap, a játék változatosabb lesz. A 43-ik percben egy Fenyvessy által hátraadott labdára Rónay ráfut és közelről belövi (2:1).

A második félidejében is hullámzó a játék. A 30-ik percben Drescher lefutása után Hoksári hendszet vét. A 11-est Ströck lövi, de Ritter véd. A sikertelenség láthatólag deprimálja a NAC-ot, a mely ezután visszaesik. A 37-ek percben Tänzer lefutja a védelmet és közelről éles gólt lő (3:1). Majd a 39-ik percben Tänzert Markovics faultolja, a 11-est Hoksári értékesíti (4:1).

A győztes csapat minden tagja a töle telhető legjobbat nyújtotta. Különösen Vogl a centerhalf helyén nyújtott elsőrangot. All ez különösen az első félidejében, a másodikban az erős iramtól kissé visszaesett. A védelemben Ritter és Hoksári dolgoztak kifogástalanul. A csatársorban Schiller észszerű osztogatása, kitűnő irányítása keltett fel-tűnést. Tänzer az első félidejében nem érvényesült kellőképpen, de a másodikban magára talált, gólját a nap legszebbje volt. Frech I. és Zemler a szokott jók. Kilianovics ellenben tétovázó, két gól azonban az ő beadásából esett.

A NAC-ban Ströck a kapott gólokat nem védhette, a két hátvéd közül Kajla volt a jobbik, bár két gól az ő lelkén szárad. Kinizsi sem a centerhalf, sem a jobbösszekötő helyén nem mutatott különöset. A halvesor legjobb embere Guru volt. A csatársorban Palkó vált ki, Rónai még mindig irtózik a közelharoktól.

Buzna bíró néhány súlyos hibát követett el s az offszájdok megítélése sem erős oldala.

### ZsSE—Resicai MTE 5:0(2:0).

— Bíró: Kovács L. (Spárta CFR). —

A két vidéki csapat mérkőzése az első osztályba való bejutásért nem bizonyult attrakciónak. Közönség csak minimális számban kereste fel a pályát, aminek oka talán a levegőben lógó eső is volt, és a nyújtott sport is alatta maradt a várako-

zásnak. All ez különösen a resicai csapatra, amely otthoni formájánál lényegesen gyengébbet játszott ki. Azt kell hinnünk, hogy első temesvári szereplésük alkalmával lámpalázzal küzdöttek a játékosok. A csatársor erélytelen, puha, a leadások, passzok nem sikerültek és a két hátvéd több ízben a saját kapuját vette célba váratlan labdákkal. Legjobb emberük még Szépe centerhalf, aki fáradhatatlanul szerelt és észszerűen passzolt.

A ZsSE kétségtelenül jobb volt és győzelme megérdemelt. A játék ugyan náluk is magas labdákkal megy és belső csatáraik sokat haboznak a kapu előtt. A csatársorban s talán az egész csapatban Rechrath balszélső játéka tetszett legjobban. Gyorsasága, labdavitele és hasznos beadásai jó képességekről tesznek tanuságot. Kivüle Allár centerhalf és Mathesz balhalf voltak a legjobbak.

A mérkőzés tulnyomó részében a ZsSE volt támadásban, az RMTE szörványos lefutásai a védelmen mindig megakadtak. Az első gólt a 29. percben egyéni lefutás után Reichrath lötte, a 32. percben Heim rugja közelről a másodikikat. A második félidejében Hahold kapu előtti kavardásból, majd a 24. percben Heim és a 38. percben Bokor a további góllövők.

A csapatok: ZsSE: Tótharsányi—Hufenus, Kori—Unterreiner, Allár, Mathesz—Hehn, Hahold, Heim, Bokor, Reichrath.

RMTE: Zách—Prasak, Röhrich—Porkoláb, Szépe, Besinger—Davidescu, Durán, Novák, Murarescu, Fibișan.

### Vidéki eredmények

A kolozsvári AC tenniszversenye nem fejeződött be teljesen. A TAC három fiatal versenyzője igen szépen szerepelt. Férfi egyes: 1. Lupp dr. (AKE) 2. Marosi (KAC) 3. Dörner (AKE) és Lahni dr. (MSE). II. o. férfi egyes: Döntő: Budai (TAC) — Winternitz (TAC) 6:3, 3:2 (félbeszakadt). Női egyes: 1. Fülöpné (AKE) 2. Fiedler (AKE) 3. Vascáné (Abrudbánya) és Anghel (AKE). Ifjúsági férfi egyes: 1. Mannheim (TAC) 2. Bleyer (NAC) 3. Strauch (NAC) és Panajoth (MSE). Vegyes páros: A döntőben játszik a Dörner, Fülöpné pár a Lupp dr., Fiedler — Kiss testvérek (KAC) meccs győztesével.

Resica. CS Resica—CFR Chisnew 5:2 (3:0). A resicai csapat biztos győzelme meglepetés. Góljait Leichmann (2), Muntean (2) és Konrad lötték. A chisnewiek 11-esből Jovin és Török révén jutottak eredményhez.

Polytechnica komb.—CS Resica komb. 3:3 (2:1).

Brassó. Brasovia—Hargitta 1:0 (1:0).

Kolozsvár. Victoria—Törökvs (Nvárad) 2:1 (1:0). A vezető gólt a 8. percben Muresán beadásából Megyeri lövi. A II. félidejében 25. percében Csomag kiegyenlít. A 30. percben Grozescu bíró Zsigát (Tör.) kiállítja. A 32. percben szabadrugás után Cipcigan lövi a Viktoria győzelmet jelentő



Minden sportember gumikabátot visel -|- 950 Lei-től feljebb kapható a **LINOLEUMNÁL**

## Játékosok és menedzserek Angliában

**Lumpolnok a kontinensen a játékosok. — A menedzser mindig a bűnbak. — Tönkretett egzisztenciák. — A játékosvásár körülményei**

gólját. A 34. percben a bíró Székelyt állítja ki, mire a Törekvés levonul, később azonban visszatér, de a játék végéig nem változik az eredmény.

**Marosvásárhely. Szenior válogatott — Junior válogatott 2:0 (1:0).** Kuharek és Csatt a góllövők.

**Dés. PTT (Kolozsvár) DMTE 1:0 (1:0).**

**Nagyszeben. Pénteken Vulcani SC — HTV 8:3 (3:2).** Szombaton VSC — Soimi 2:1 (1:0). VSC — NSE 4:1 (3:1).

**Petrozsény. CAMP — AAC 3:2 (2:2).** A vezető gólokat az AAC Pfeifer és Pálíndás révén éri el. Kiminich 11-esből és Klein ki egyenlítették. A győztes gólt Dobó lötte.

**Nagyvárad. AMTE — Egyetértés 2:0 (1:0)** Walter és Ermesz a góllövők.

**A ZsSE uszóversenyének eredményei:** 50 m. sprint. 1. Rajkovics (Unirea) 2. Iancu I. (U.) 3. Sostaric (Kinizsi). 50 m. hát. 1. Sostaric (K.) 2. Rajkovics II. (U.) 300 m. uszás. 1. Petrascu (U.) 2. Darin (Rapid). 3. Zima (K.) 100 m. mell. 1. Virág (Kin.) 2. Schlosser II. (U.) 3. Csendes (K.) 100 m. gyors. 1. Schlosser I. (U.) 2. Iancu (U.) 3. Rajkovics (U.) 100 m. oldal. 1. Petrascu (U.) 2. Iancu II (U.) 3. Darin (Rapid). 4 × 50 m. staféta. 1. Rapid, 2. Kinizsi. Az Unirea elsőnek beérkezett csapatát keresztesítés miatt diszkvalifikálták. 50 m. junior. 1. Rajkovics II (U.) 2. Csendes (K.) 3. Schlosser II (U.).

**A román — cseh válogatott mérkőzésére,** mely 31-én lesz Prágában Morár dr. nemzeti kapitány, aki tegnap Aradon volt, valószínűleg a következő csapatot állítja fel: Ritter — Bartha, Kozovics — Guru, Vogl, Weichelt — Ströck II, Frech, Schiller, Zemler, Auer. — Kozovics és Ströck helyére esetleg még Hoksári és Tänzer kerül.

**Orvosok — Ügyvédek 2:1 (1:1).** A szombaton megtartott jótékonycélnak hirdetett mérkőzést az orvosok Naschitz dr. és Deutsch dr. góljaival nyerték. Az ügyvédek gólját Secosan dr. rugta. Belépődíjat azonban, a Timişana ugyanakkor ott tartott közgyűlése miatt, nem szedtek és így a jótékony célra, Uitz Rezső segélyezésére, semmisem jutott.

### Külföldi eredmények.

**Budapest. A. KAOE nemzetközi atletikai versenye,** amelynek attrakciója a krefeldi Houben volt a következő eredményekkel végződött:

200 m. 1. Houben 22.2 mp. 2. Kurunczy. 3. Gerő II. 3000 m. gyaloglás hkp. 1. Fekete (ESC) előny nélkül 15 p. 49.8 mp. Magasugrás helyből. 1. Nonn 146 cm. orsz. rek. beállítva. 2. Salamon 143 cm. 4 × 400 m. 1. KAOE, 3 p. 36.6 mp. 2. MAC. Svédstaféta. 1. KAOE 2 p. 05.4 mp. 2. Kreefeld. 100 m. 1. Houben 10.7 mp. 2. Vida 11.4 mp. 3. Hersching (Kreefeld). Gerő 10 rossz start után 60 m-ig vezetett, ott lerándult. Súlydobás. 1. Forbáth 14 m. 2. Nonn 12.65 m. 400 m. 1. Kurunczy 50.5 mp. 2. Gerő II. 2000 m. 1. Kultsár 5 p. 55.8 mp. 2. Nagy. (BEAC.) Rossen (Kreefeld) negyedik. 4 × 100 m. 1. KAOE 43.4 mp. 2. Kreefeld 44.1 mp.

**A VAC uszóversenyén a 800 m. bajnokságot Sziegriz nyerte** 11 p. 57.6 mp. alatt. 100 mell. 1. Sipos 1 p. 19.4 mp. **Vízpoló: MAC — VAC 2:0.**

**A colombesi stadion befogadóképessége és a futball-döntő.** A colombesi stadion befogadóképessége 50.000 ember, Uruguay — Svájc mérkőzésen a pálya teljesen megtelt és mégis amikor a jegyek elszámolására került a sor, kiderült, hogy körülbelül egyharmada a közönségnek nem szerepelt az eladott jegyek birtokosai között. A franciák most török a fejüket, hogy hogyan lehetséges ez...

Angliában, a profi futball hazájában, a professzionalizmus évtizedek óta bevezetett intézmény, mégis folyton adódnak változások, problémák, amelyeket az élet hoz magával. A váltságdíjak, a játékosok életkorának meghatározása, fizetési kérdések, állandó gondot okoznak az angol futball-hatóságoknak; hasonlóképpen a játékosok viszonya a kenyéradóhoz, a klubhoz, illetve annak funkcionáriusaihoz, az igazgatóság tagjaihoz, de legfőképpen a tulajdonképpeni felelős tényezőjéhez, az angol futball-üzemnek a menedzseréhez.

A mai angol professzionalizmus, amely a futball-hatóságok állandó befolyása alatt áll, s e hatóságok állandóan a sport tisztasága felett örködve, ma sokkal magasabb nívón áll erkölcsi szempontból, mint pl. 20 év előtt. A profi futball általában is magasabb életpályának tekintetik, a katonai fegyverem szimpatikusá teszi őket. Természetesen most is vannak kivételek, amikor a klub direktorainak, illetve menedzserjének éppen elég gondot ad a játékosokkal rendbe jönni.

Legutóbb is egy elsőligabeli egyesület kontinentális turáján történtek fegyelemsértések, amelyeket a szezon után bonyolított le. Tény hogy a klub vezetősége a turát a játékosok üdülése céljából kötötte le, egyáltalán nem gondolt nyereségre, sőt arra valamit rá is fizetett, s ezért úgy rendelkeztek, hogy olyan napokon, amikor ninesen mérkőzés, a játékosok éjjel egy óráig maradhatnak ki, a mérkőzések napján azonban már legkésőbb 11 órakor ágyban kell lenniük. Ámde a játékosok egyáltalán nem törődtek a menedzser rendelkezéseivel, úgy hogy teljesen tehetetlenül állott az angoloknál vakmerőség számba menő fegyelemsértéssel szemben.

Ha ily fegyelemsértés otthon történik, a helyzet természetesen egészen másként alakult volna. A legkönyörtelenebbül jártak volna el a rendbontókkal, így azonban a menedzser jobbnak látta, ha hallgat, hiszen ugyanis szórakozás céljából jöttek a kontinensre.

Harminc, sőt több játékos vezetése csak egy kis része annak a nagy felelősségteljes munkának, amit az angol profimenedzser végez. Az ő vállain nyugszik a nehéz feladat: közvetíteni a klub igazgatósága és a játékosok között; a csapat részére szükséges utánpótlásokról, új játékosokról gondoskodni. Ha azután sikerül egy jó erőt felfedeznie, jön a nagy kérdés: mennyibe kerül? mi a váltságdíj? Ez utóbbi összegnek a kiutalása azonban már a klub igazgatóságának a joga s ha azután az igazgatóság is úgy látja, hogy szükség van a csapat megerősítésére, akkor meg igen gyakori az az eset, hogy képtelen az igazgatóság a szükséges váltságdíjat megfizetni, a bank nem hitelez nekik.

Ilyenkor mit tehet a menedzser? Vállát vonogatva csak azt mondhatja, hogy ha nincs pénz, nincs játékos. Bár ilyen esetben a menedzser nem hibáztatható, mégis a klub hívei, akik ninesnek tisztában a klub belső ügyeivel, a menedzsert szidják a vesztett mérkőzések után s általában a profimenedzser a bűnbakja az angol profifutballnak.

Ennek ellenére nagyon sok angol profi klub menedzsere panaszkodik, hogy nem tudják úgy vezetni a csapatot, mint szeretnék, mert a klub vezetői beleavatkoz-

nak ügyeikbe. Persze az igazgatók úgy gondolkoznak, hogy az üzem vezetéséhez ők nyújtják a szükséges anyagiakat s elvégre így a vezetés is őket illeti meg. Ez azután gyakori konfliktusokhoz vezet. Igen kevés klub igazgatósági tagjai — különösképpen a londoni kluboké — értenek a csapat részére szükséges játékos kiválasztásához.

Mi a jó menedzser ismertető jele? Leginkább a jó csapat, minek eléréséhez azonban fáradtságos ut vezet. Természetesen, ha korlátlan mértékben áll a pénz rendelkezésre, akkor talán mindenki képes volna Angliában egy jó csapatot szervezni, azonban a jó menedzser éppen abban tűnik ki, hogy a jó csapatot finánciális nehézségek nélkül hozza össze. És pedig olyan módon, hogy szakavatott szemre a fiatal, még nem kiforrott tehetségeket felfedezi és biztosítja a klubja számára, ahol aztán a játékosok klaszsis játékosokká fejlődnek.

Angliában is, ma talán még jobban, mint valaha, a fiatal játékosok azok, akikre a lelkiismeretes menedzser támaszkodhatik. Sajnos, sok menedzsernek nagyon rossz a szimatja. Abban a hiszemben, hogy a fiatal játékosból lesz valami, kis fizetéssel alkalmazza, mert tudja, ha a várakozásnak nem felel meg, egyszerűen elbocsátja az alkalmazásból. Az angol profi-futballnak ezek az elhárított fiatal játékosok egyik megoldásra váró szomorú problémája. A fiatal játékosok nagy futballkarriertől elcsábítva profik lesznek, itt azonban nem felelvén meg, valóságos földönfutóvá válnak, egész életpályájuk veszélyeztetve lesz. Ez egy nehéz probléma és ennek a kiküszöbölésére egy javaslatot emlegetnek, hogy — miként egyes nagy profi egyesületek amúgy is megkövetelik — minden 20 éven alóli professzionalista polgári foglalkozást is köteles folytatni, hogy ezáltal jövője biztosítva legyen, ha a futballban nincs szerencséje.

Természetesen a menedzser nem támaszkodhatik kizáróan a fiatal nemzedékre. Előfordulnak minden menedzsernél olyan esetek, ha az elkövetkező szezon sikerét kockára tenni nem akarja, hogy a csapat gyengébb pontjain nem talál fiatal játékosokat és ilyenkor más utánpótlásról kell gondoskodnia. Ilyenkor a menedzsernek minden követ meg kell mozgatnia, hogy rávegye a direktorokat, hogy a kiszemelt idegen klubbeli játékos váltságdíját előteremtsék. Ha van elegendő pénz, akkor a dolog könnyű, bármelyik futballeszillagot meg lehet szerezni.

Az azonban az ilyen játékosvásár is kockázatos dolog, mert bármily klaszsis játékosról is van szó, nem feltétlenül bizonyos, hogy be fog válni. Számtalan eset történt már, hogy híres válogatott játékosok nem tudtak beleilleszkedni az új csapat által játszott stílusba. Ezért legtöbbször nem állítják be rögtön az első csapatba az új játékos, hanem a „tartalék” csapatban kell egy ideig tanulnia új csapatának stílusát s csak egy hónap után kerül a kijelölt helyére s ekkor is úgy intézik, hogy első szereplése nem ligameccsen, hanem nemzetközi, vagy más mérkőzésen történik.

Röviden azt mondhatjuk, hogy nehéz mesterség a menedzseriség, de a játékosoknak is sokáig kell kétségben lenni addig, amíg valahol végleg „beérkeznek.”

## Külföldi eredmények

Wien. Rapid—Ostmark 8:1, Slovan—Wacker 1:0. Admira—Floridsdorfer AC 5:1. Rudolfshügel—Simmeringer SV 3:1. Stadlau—Slovan 2:1. Szerda: Ostmark—Slovan 2:2 (1:1).  
 Brünn. SA Zidenice—Cehie Karlin 5:5.  
 Pardubitz. Spárta (Prága)—SK Pardubitz 3:0.  
 Grác. Grazer AC—Wiener AC 2:2.  
 Breslau. Leipzig—Breslau 8:2.  
 Pozsony. Wacker (Wien)—Ligeti 1:0.  
 Frankfurt. Amatőr (Wien)—Eintracht 4:0. Gollövök: Svatosch, Hierländer és Schaffer.  
 Bielitz. Simmering (Wien)—Bielitz válogatott 5:3 (2:1).  
 Kiel. FC Nürnberg—Holstein 4:1.  
 Belgrád. Jugoszlávia—SK Rusi (Prága) 7:2.  
 Zágráb. HASK—Concordia 4:1 (1:0).  
 Gradjanszky—Spárta 7:0.  
 Drezda. Fussballring—Morawska Ostrava 4:1.  
 Berlin. Morawska Ostrava—Norden Nordwest 3:2.  
 Krakó. NSC (Budapest)—Makabbi 2:1.

## Néhány kérdés és felelet az olimpiáról.

A legjobb teljesítmény: Nurmi.  
 A legmeglepőbb teljesítmények: Martin, Schärer, Imbach.  
 A legnagyobb csalódás: Amerika.  
 A legjobb rekord: Osborne.  
 A legjobb stílus: Wide.  
 A legváratlanabb világrekord: Le Gendre.  
 A legnépszerűbb atléta: Nurmi.  
 A legigazságtalanabb döntés Kühnel diszkvalifikálása.  
 A második legigazságtalanabb döntés Fekete diszkvalifikálása (a 10,000 méteres távgyaloglásban).  
 A legjobb küzdelem: a 800 méteres síkfutás finisé.  
 A leghosszabb lélegzetű sprint: Liddel.  
 A legmegrázóbb emlék: A Cross Country befutója.  
 A legvitásabb győzelem: Scholtz győzelme Paddock felett 200 méteren.  
 A legfényesebb győzelem: Stenroos.  
 A legbiztosabb győzelem: Nurmi győzelme az 1500 méteren.  
 A legnépszerűbb győzelem: Nurmi győzelme az 5000 méteren.

## Jelentős dátumok a futball történetében.

1710. Ebből az évből maradt ránk a legrégebb adat a rendszeres futballjátékokról egy angol iskola feljegyzéseiben.  
 1863. Az angol futballszövetség (FA) megalakulása.  
 1886. Az ofszájd szabály bevezetése.  
 1871. A Challenge-Cup első kiírása.  
 1872. Az első nemzetközi mérkőzés Anglia—Skótország között.  
 1873. A skót FA megalakulása.

1874. Ebben az évben viseltek először lábszárvédőt egyes játékosok.  
 1878. Először használták a bírók tütyülőt.  
 1882. Az International Board megalakulása.  
 1885. A professzionalizmus bevezetése Angliában.  
 1890. Először használnak kapuhálókat.  
 1891. Először szerepelnek határbírák.  
 1893. Az angol Amatőr kupa megalapítása.  
 1901. Az angol profijátékosok részére bevezetik a makszimális bért.  
 1904. A FIFA (Fédération Internationale de Football Association) megalakulása.

## HIREK

**Resitai eredmények.** A Resitai Munkás—Chisoda 6:0 (2:0). A Resitai Muncitoreasca Chisodát látta vendégül vasárnap, és azt fölényes játék után a fenti arányban győzte le, a vendégcsapat az első féldíő 15 percétől eltékvintve nem tudott még a kapuhoz sem férközni, s hogy nagyobb gólarányu vereség nem érte az a Cordier fiuk érdeme. Kivülök Lázár centerhalf és Selmeézy hátvéd nyújtottak elfogadhatót. Muncitornál Novák—Durán—Moise bélső trió. Szépe centerhalf és Porkoláb voltak jók, a gólokat Moise (3), Szépe, Novák és Durán lötték. Jó bíró volt Hentiu (Polytech.)  
 Muncitor törpe—Sportiv ifj. I. B. 1:1 (0:1). Muncitor ifj. I. A.—Bocsán ifj. 2:1 (0:1). Fábíán, Köszdner, Páp gollövök. Muncitor B.—Olympia B. 4:1 (2:1). Partelby 3. Bucu 1 és Szauer I. a gollövök.

**Országos uszóversenyt** rendez a szövetség vasárnapon, az Igiená uszodában. Versenyszámok: 38 m. uszás 15. éven aluliak részére, 50 m. uszás a kerület ifjusági bajnokságáért, 50 m. szenior sprint, 200 m. uszás, 400 m. uszás, 38 m. hölgyverseny, 4x38 m. vegyes és 4x38 méteres sprintstaféta. Kerületi bajnoki számok: 100 m. sprint, 100 m. mell- és 100 m. hátuszás.

Nevezések augusztus 20-ig Naschitz István dr. ügyvéd címére. Timisoara, Spl. Stg. al Begheitului 5 küldendők.

A CS Resica csatársora a Magyarországból visszatért Leichmann Sándorral (DVTK) lényegesen megerősöött.

**Kolozsvár válogatott csapata,** valószínűleg néhány erdélyi játékosal megerősítve, mint Erdély válogatott csapata veszi fel a küzdelmet Középnémetország reprezentatívjaival szemben.

**Arne Borg világrekordja.** Arne Borg az 1000 yardon saját régi világrekordját (12 p. 47.8 mp.) 12 p. 20.8 mp.-re javította. Részidei: 100 m.: 1 p. 07 mp. 400 m.: 5 p. 14 mp. 800 m.: 10 p. 50 mp.

**A Corinthiánok Kanadában.** A Corinthiánok Kanadában, — miután Montrealban 2:4 arányu vereséget szenvedtek — második mérkőzésükön Hamilton válogatottját 4:2-re verték, harmadik meccsüket azonban ismét 2:4 arányban elvesztették.

A budapesti FTC csapata augusztus 27-én a Rapid ellen játszik Wienben.

**Deutsch Simit,** az Universitatea neves csapatát a szövetség a nyár folyamára kiadta a KKASE részére.

A besztercebányai tenniszversenyen több mint 70 külföldi versenyző vett részt. Női egyes: 1. Janotta (Troppau). Férfi páros: 1. Kehrling—Bárzy. A Slavia tiszteletdíját Kehrling nyerte Szoyka előtt.

**„COVAY” nem ANGOL PROFICSA-PAT,** hanem elsőrendű férfifehérműgyár, ahol mérték után a légszebb és legjobb ingek és pyjamák készülnek. Szolid árak, sportemberek előnyben részesülnek. „Covay” fehérműgyár, Timisoara, Gyárvaros, Str. Trei Crai (Háromkirály-utca) 7. a 14—25

**Ingyenes klubcsere.** A legutóbb esetek közé tartozik, hogy Angliában egy játékos váltságdíj nélkül klubot cseréljen. Ez történt William Tempestel, a Stoke kitűnő balszélső játékosával, aki most ősszel már a Port Vale színeiben fog szerepelni. Eleinte ugyan a Stoke „Management Komité”-je 1000 font váltságdíjat kért, később azonban arra való tekintettel, hogy Tempest 11 éven át szerepelt a klub színeiben — váltságdíj nélkül adta ki a Tempest „munkakönyvét.”

**Duisburgban** a 25 km.-es gyaloglóversenyt Hähnel (Erfurt) nyerte meg 2 óra 08 perc alatt 800 méterrel az olasz Pavési előtt. A 25 km. futásban I. Gerull (Duisburg) győzött 10 perc 32 mp. alatt.

**Genf bajnokságai.** Genf bajnokságai különösen jó eredményt nem hoztak s inkább csak azért érdemelnek említést, mert az 5000 méteres versenyt egy 43 éves versenyző, (1) Anton Fraschini nyerte könnyen, 15 p. 14.4 mp., viszonylag nagyon jó idővel. Imbachi a 100 méteren (11.2) és 400 méteren (53.6) aratott győzelmet.

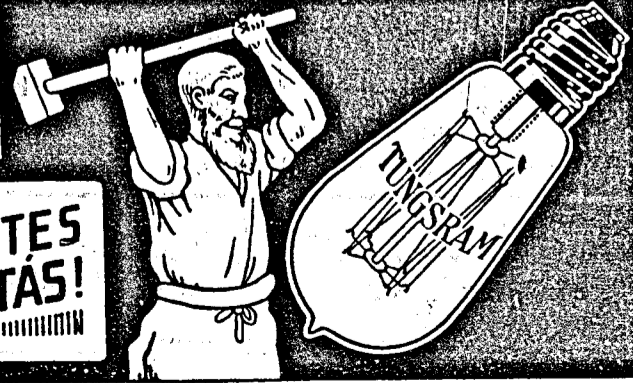
**Hogy fogadták Nurmit a finnek?** Paavo Nurmit Párisból való hazatérése alkalmából honfitársai a finnek bensőséges családi fogadtatásban részesítették. Két sorban állottak a fehér ruhás lányok s virágot szórtak az érkező Nurmi elé. És a finn „gépmember” — akiben a külföldi újságírók szerint nincs lélek és érzelm, aki csak futógép — mosolyogva és könnyezve emelte sapkájához kezét. A hírek szerint ő és Myrriha Japánba készülnek, Stenroos pedig Amerikába hajózik.

**Houben ismét 10.5 mp.-et futott!** A krefeldi nemzetközi versenyen ismét kifutotta Houben eddigi legjobb idejét. Eredmények: 100 m. 1. Houben 10.5 mp. 2. Apfel (Mannheim) fél méterrel nyerve. 200 m. 1. Houben 22.1 mp. 2. Apfel. 1500 m. 1. Ferrario (olasz) 4 p. 14 mp. 3000 m. 1. Bedarf 9 p. 13.5 mp. 4x100 m. 1. Kreefeld 44.4 mp. 2. Olaszország. Gerelyvetés. 1. Clementi (olasz) 41.25 m. Diszkosz. 1. Pighi (olasz) 41.25 m. Távolugrás. Tomasi (olasz) 6.62 m.

**AKAR BAJNOK LENNI?** úgy használjon izmai bedörzsölésére DIANA-sósborszeszt.

# TUNGSRAM

**A LEGTARTÓSABB ÉGŐ TÖKÉLETES VILÁGÍTÁS!**  
**A LEGGAZDASÁGOSABB**



**Az FTC vízpolócsapata Angliában.** Az FTC turájának legszebb eredményét érte el, midőn Anglia egyik legjobb együttesét: a Weston-Super Mara csapatot 3:2 (0:1) arányban sikerült legyőznie. A gólokat Wenk (2) és Klauschek dobták.

**A svájci Martin bravurja.** A Stade Francais az olimpiád után atlétikai versenyt rendezett, amelyen Martin, az olimpiád 800 méteres futamának második helyezettje, a következő eredményeket érte el. Az 1500 méteres előnyversenyben mint előnyadó harmadik volt 4 p. 03.4 mp. idővel, 400 méteren első 51.2 mp.-cel és a 2000 méteres akadályversenyben szintén első 6 p. 21.8 mp. alatt.

**Svájc sportélete.** A legutóbbi kimutató szerint Svájcban 455 sportegyesülete van 54.517 működő taggal. Ezek közül 373 egyesület a futballt, 72 pedig az atlétikát kultiválja.

**HIABA ÖVNAK,** a legjobb sütemények és csemegék csak a **Mann-féle cukrászdában** készülnek. Rendeléseket bankettek felvesz MANN cukrász, Timisoara, Gyárvaros, Trei August (Andrássy-ut) 12. 14-25

**A karlsbadi teniszverseny.** Férfi egyes 1. Kehrling (MAC), 2. Soyka, 3. Kleinschrot és Zander. Kehrling játéka Kleinschrot ellen 6:0, 6:1, a döntőben Soyka ellen 6:2, 6:3, 6:2. Férfi egyes (Karlsbad fürdő díja) 1. Kehrling, 2. L. Salm, 3. Soyka és Kreuzer. Döntő 6:2, 6:4, 4:6, 6:3. Férfi páros: 1. Kleinschrot, Kreuzer, 2. Kehrling, Salm, 3. Dr. Gaot, Zander és Rösler, Todd. Döntő: 2:6, 6:2, 6:2, 7:5. Vegyes páros: 1. Neppach Kleinschrot, 2. Janotha, Kehrling. Döntő: 0:6, 6:4, 6:3.

**Sportbotrány Wienben.** Különös és a mai romlott sportviszonyokat jellemző eset volt a tárgya a wieni Fussballverband legutóbbi ülésének s a szövetség nem restelte összetörni a bűnös egyesület, illetve a bűnös sportlovagok karrierjét. Az eset a következő: A SC RAG megnyerte a harmadik osztály keleti ágazatát. Legerősebb riválisa a második helyre szorult Donaufeld volt. A RAG utolsó — a Helweg elleni — bajnoki mérkőzése előtt a klub vezetőférfiai Jäck és Kozourek urak felkeresték Dopplinger, a Helweg tagját és három és félmillió koronát ajánlottak fel arra az esetre, ha a Hellweg lefekszik a RAG-nak. A „szerződést” meg is kötötték és a RAG 5:0 arányban bitosan győzött a legyengített Hellweg ellen, amelynek még ráadásul néhány játékos a józannak sem volt mondható. A Donaufeldnek tudomására jutott a dolog, bejelentette a szövetségnek, amely a RAG-ot kizárta a szövetségből. Jäckelt, Kozourek és Dopplinger pedig minden sportműködéstől örökre eltiltotta.

**MIA-krém** használata széppé teszi! Kapható **Dr. Kovács** gyógyszerárában, Timisoara-Gyárvaros.

**Nyugátnémetország—Hollandia** atlétikai találkozóját a németek nyerték 61:52 arányban. Eredmények: 100 m. 1. Houben (n) 11 mp. 2. Boos (h). 400 m. 1. Paulen (h) 51.8 mp. 800 m. 1. Paulen (h) 2 p. 01.1 mp. 1500 m. 1. Böcher (n) 4 p. 20 mp. 5000 m. 1. Fedarff (n) 16 p. 06.5 mp. 110 m. gát 1. Rappard (h) 10.1 mp. Távolugrás 1. Boot (h) 6.89 m. Magasugrás 1. Urgan (h) 1.71 méter. Rúdugrás 1. Adams (n) 360 cm. Diszkosz-

vetés 1. Junghenn (n) 39.35 m. Gerelyvetés 1. Hauer (n) 49.78 m. 4x100 m. 1 Hollandia: 44.1 mp.

**Davis Cup.** Franciaország—Csehország 5:0. Második nap: Cochet—Macenauer 6:4, 3:6, 7:5. Lacoste—Zemla 6:3, 6:2, 6:2. Páros: Cochet, Brognon—Zemla, Macenauer 7:5, 3:6, 6:4. Franciaország az európai zóna győztese lett. Kína—Ausztrália közötti eredmény pedig 2:0 az utóbbi javára. Patterson—Lock Wei 6:1, 6:2, 6:2, 0:Hara Worod—Kong 6:0, 6:1, 6:2.

**Nemzetközi verseny Hamburgban.** A Hamburger Verein für Leichtathletik versenyén a külföldet Bécs képviselte. Jelentősebb eredmények: 100 méter: 1. v. Eberstein (Hamburg) 11.3 mp. . Rauch (Bécs) 11.4 mp. 800 méter: 1. Osterhoff (Hamburg) 2 p. 01.6 mp. 2. Mahr (Bécs) 2 p. 2.2 mp. 300 méter: 1. v. Eberstein 36.1 mp. 3000 méter: 1. Trandsen (Odesloe) 9 p. 12 mp.

**Németország atlétikai bajnokságai** a német tömegsportolást illusztráló népes mezőnyökkel s helyenként gyenge eredményekkel végződtek. 100 m. 1. Houben (Crefeld) 10.7 mp. 2. Friedrich. 26 induló (!). 200 m. 1. Schoesche (Berlin) 22.3 mp. 19 induló. 400 m. 1. Neumann (B) 51.2 mp. 800 m. 1. Peltzer (Stettin) 1 p. 57.2 mp. 1500 m. 1. Peltzer (Stettin) 4 p. 6.8 mp. 5000 m. 1. Housen (Hannover) 15 p. 23.7 mp. 110 m. gát 1. Gundel (Berlin) 16.2 mp. 400 m. gát 1. Hebel 58.5 mp. 10,000 m. 1. Grossmann (Crefeld) 33 p. 07 mp. 4x100 m. 1. Preussen (Crefeld) 43.9 mp. 3x1000 m. staféta 1. SO Charlottenburg 7 p. 57.2 mp. Sulydobás 1. Haymann (München) 13.37 m. Diszkoszvetés 1. Steinbrenner ((Frankfurt) 41.20 m. Gerelyvetés 1. Kümmermann (Breslau) 56.82 m. Magasugrás 1. Storzinsky (Berlin) 177 cm. Távolugrás 1. Schuhmacher (Hamburg) 689.5 m. Rúdugrás 1. Lehninger (Charlottenburg) 370 cm.

**Albin Stenroos,** a maratoni futás világbajnoka, most tölti be harmincötödik életévét. 1909-ben startolt először a stockholmi nemzetközi versenyeken. Akkoriban az 5000 métertől a maratoni távig futott. A stockholmi olimpiáson a 10,000 méteren 32 p. 21.8 mp. idővel harmadik volt. Ezután a rövidebb távokon kísérletezett. A 800 méteren legjobb ideje 2 p. 02 mp. volt. Ekkor ismét visszatért a hosszútávokra. Rekordot állított fel az egyórás futásban, továbbá a 20, 25 és 30 kilométeren. A legutóbbi (1 óra 48 p. 6.2 mp.) idejét még máig sem javították meg. A párisi marathoni futásra a télen kezdett Viborgban készülni.

**Az atlétikai olimpiáson** 842 atléta vett részt. Ezek közül 169 tudott pontszerzéshez jutni. A 169 atléta közül 54 amerikai, 26 angol, 22 finn volt. A futószámokban 29 amerikai, 24 angol, 10 finn, az ugró- és dobószámokban pedig 25 amerikai, 12 finn és 5 angol jutott ponthoz. A finnek által elért 166 pont közül Nurmi és Ritola 80-at hoztak.

**A marienbadi tenniszversenyen** a fürdő díját Kehrling Béla nyerte 6:4, 6:2, 6:1 arányban verve Kreuzert

Felelős szerkesztő:  
**KOTZMUTH ARTUR.**

Társzerkesztők:  
**dr. Feld Kálmán, Ormay Ottó.**

**SERLEGEK, TISZTELETDIJAK**  
arany és ezüst alkalmi ajándéktárgyak  
**FRANKOVITS JÓZSEF**  
ékszerésznél. Timisoara-Belv. Szt. György-tér 4.

**Speciális festék és lacküzlet**  
**Egyesült Lack- és Festékárú Import**  
Társaság  
Str. Vasile Alexandri (Hunyadi-u.) 12  
Sürgőnycim: Lackfarbe. Telefon 5-71.

**Ha szép akar lenni,**

használjon Kulka-féle liliomtej-krémet  
liliomszappant, liliompudert, 3 színben.  
Kapható kizárólag **KULKA EMIL,**  
vár. gyógyszerárában, a Fekete Sashoz  
Piata St. Gheorghe (Szt. György-tér)

**Reick és Fuhrmann**

Épületfakereskedők Timisoara-Fabrica ládagár  
osztálya vállal mindenféle láda szállítást.  
Telefon 13-93. Telefon 13-93.

**Gyapjuipar R.-T.**

timisoarai gyártelep Fabrica.

**Katzky Antal**

műszerész, Timisoara I., Mercy-utca 10  
Futballabdák, kerékpárgummik, kerékpárok, varrógépek, gramofonok, villanylámpák legolcsóbb forrása.

**Mundus és Borlova—Armenisi**

Faipar r.-t.  
timisoarai irodája  
II., Liget-ut Telefon 962.

**Temesvári Bega Gőzmalom R.-T.**

Timisoara.  
Napi 12 vagon érlőképességű modern malom.  
**Tésztagyára**  
a modern technika és higiénia minden vivmányaival fel van szerelve.

Zsák és ponyva legolcsóbban **SCHILLINGER A** tgnél kapható! Ugyanott birkozóponyvák is kaphatók és azok javítása eszközölhető. — Zsák- és ponyva kötésű vállalat. Telef. 501  
TIMISOARA, Strada Trebutin Lauran (Posta-utca) No. 8.

**Világhírű**

az Egyesült Olaj és Szappanművek R.-T.  
**United szappanja.**

**TEMESVÁRI BANK ES**  
**KERESKEDELMIRÉSZ-**  
**VÉNYTÁRSASÁG**

**Neumann József**  
fűszernagykereskedése  
Timisoara  
Josefin, Piata Scudier 1.

**Önmagának árt** ha motort, dinamót vásárol  
mielőtt megtekintette  
**Friedrich Testvérek Timisoara**  
motorüzemét. Benzin, szivóház, nyersolaj, Diesel-  
motorok 10—150. HP-ig állandóan raktáron.

**DESIDERIU SERÉNYI**

Cérna, pamut és rövidárú nagykereskedés  
Telefon 118. TIMISOARA Sürgőnycim "Afi"  
Sucursala Oradea Mare Telefon 353.

**Az igazi sörismerő kedvenc**  
**sőre a PILSENI módra főzött**  
**TEMESVÁRI**

**CASINO-SÖR**